

Autor*in 作家	Titel タイトル	Übersetzer*in 翻訳者	Verlag 出版社	Erschienen 出版年
Lust, Ulli	Heute ist der letzte Tag vom Rest deines Lebens 今日は人生最後の日	Uda, Yoshie 鵜田良江	Shu-Cream 株式会社シュークリーム	2025
Rosa, Hartmut	Beschleunigung 加速する社会 近代における時間 構造の変容	Deguchi, Takeshi 出口 剛司	Fukumura Shuppan 福村出版	2022
Leo, Maxim	Haltet euer Herz bereit: Eine ostdeutsche Familiengeschichte 東ドイツ ある家族の物語 激動の ドイツを生きた、四代の ファミリーヒストリー	Kibata, Kazuko 木畑 和子	Alphabeta アルファベータブックス	2022
Han, Byung-chul	Die Müdigkeitsgesellschaft Burnoutgesellschaft Hochzeit 疲労社会	Yokoyama, Riku 横山 陸	Kadensha 花伝社	2021
Mora, Terézia	Liebe unter Aliens よそ者たちの愛	Suzuki, Hitoko 鈴木 仁子	Hakusuisha 白水社	2020
Schalansky, Judith	Verzeichnis einiger Verluste 失われたいくつかの物の目録	Hosoi, Naoko 細井直子	Kawade Shobo 河出書房新社	2020

Timm, Uwe	Am Beispiel meines Bruders ぼくの兄の場合	Matsunaga, Miho 松永美穂	Hakusuisha 白水社	2018
Conze, Eckart / Frei, Nobert / Hayes, Peter / Zimmermann, Moshe	Das Amt und Vergangenheit ドイツ外務省 〈過去と罪〉	Inagawa, Teruyoshi 稲川照芳 Adachi-Raabe, Kayo 足立ラーベ・加代 Tezuka, Kazuaki 手塚和彰	Enishi Shobo えにし書房	2018
Figal, Gunter	ZU Heidegger: Fragen und Antworten 問いと答え－ハイデガーについて	Saito, Motoki 齋藤元紀 Suehisa, Asuka 陶久明日香 Sekiguchi, Hiroshi 関口浩 Watanabe, Kazunori 渡辺和典 u.a. 他	Hosei University Press 法政大学出版局	2017
Grunbein, Durs	Gedichte und Prosastücke zum Thema Gedächtnis 詩と記憶－ドゥルス・グリーン バイン詩文編	Nawata, Yuji 縄田雄二 Isozaki, Kotaro 磯崎健太郎 Yasukawa, Haruki 安川春基	Shichosha 思潮社	2016
Schadlich, Hans Joachim	Sire, ich eile.. ヴォルテール、ただいま参上	Matsunaga, Miho 松永美穂	Shinchosha 新潮社	2015
Schuchardt, Erika	Diesen Kuss der ganzen Welt. Beethovens schöpferischer Sprung. このくちづけを世界のすべてにペ ートーヴェンの危機からの創造的 飛躍	Higuchi, Ryuichi 樋口隆一 Yamamoto, Jun 山本潤 Ito, Ava 伊藤綾	Academia Music アカデミア・ミュージ ック	2013

Zoderer, Joseph	Das Gluck beim Handewaschen / "Wir gingen" in: Der Himmel über Meran. 手を洗うときの幸福	Imai, Atsushi 今井敦	Dogakusha 同学社	2011
Kaelble, Hartmut	Sozialgeschichte Europas ヨーロッパ社会史	Nagamine, Michiteru 永岑三千輝 Kaneko, Kimihiko 金子公彦 Takigawa, Takatoshi 瀧川貴利 Akamatsu, Yasufumi 赤松康文	Nihon keizai Hyoronsha 日本経済評論社	2010
Schad, Martha	Frauen gegen Hitler ヒトラーに抗した女たち	Tamura, Mari 田村万理 Yamamoto, Kuniko 山本邦子	Korosha 行路社	2008
Winkler, Heinrich August	Der lange Weg nach Westen 自由と統一への長い道 (1,2)	Goto, Toshiaki 後藤俊明 Okuda, Takao 奥田隆 Nakatani, Tsuyoshi 中谷毅 Noda Shogo 野田昌吾	Showado 昭和堂	2008
Assmann, Aleida	Erinnerungsräume 想起の空間	Yasukawa, Haruki 安川春基	Suiseisha 水声社	2007
Klemperer, Victor	Das Tagebuch 1933-1945 私は証言する: ナチ時代の日記 1933-1945 年	Ishida, Yuji 石田勇治 Miyazaki, Noboru 宮崎登 Funke-Ogawa, Satomi 小川-フンケ里美	Otsuki Shoten 大月書店	1999
Mohr, Hans / Schopfer, Peter	Pflanzenphysiologie 植物生理学	Amino, Shinichi 網野真一 Komamine, Atsushi 駒嶺穆	Springer, Tokyo シュプリンガー・フェ アラーク東京	1998

Schütz, Alfred / Gurwitsch, Aron	Briefwechsel 1939-1959 亡命の哲学者たちアルフレッド・ シュッツ/アロン・グールヴィッチ 往復書簡 1939-1959	Sato, Yoshikazu 佐藤 嘉一	Bokutakusha 木鐸社	1996
Ebke, Werner F.	Internationales Devisenrecht 国際外国為替法上・下	Jitsukawa, Kazuko 実川 和子	Chuo University Press 中央大学出版局	1995
Schmidt, Robert F./ Thews, Gerhard	Human Physiology スタンダード人体生理学	Sato, Akio 佐藤 昭夫	Springer, Tokyo シュプリンガー・フェ アラーク東京	1994
Gunther, Hans- Ludwig, u.a.Hg.	Fortpflanzungsmedizin und Humangenetik - strafrechtliche Schranken? 生殖医学と人類遺伝学 - 刑法によ って制限すべきか?	Naka, Yoshikatsu 中 義勝 Nakayama, Keiichi 中山 敬一	Seibundo 成文堂	1991
Köhn, Lothar	Überwindung des Historismus 文学と <二〇年代> : ドイツ文学 における歴史主義の克服	Fujimoto, Atsuo 藤本 淳雄 Yamaguchi, Koichi 山口 先一	Arina ありな書房	1990
Raff, Dieter	Deutsche Geschichte ドイツ近現	Matsumoto, Akira U.a. 松本 彰他	Springer, Tokyo シュプリンガー・フェ アラーク東京	1990
Walser, Martin	Ein fliehendes Pferd 逃亡する馬	Naito, Michio 内藤 道雄	Dogakusha 同学社	1988

Naumann, G.O.H.	Pathologie des Auges 眼病理学	Nishi, Okihiro 西 興史	Springer, Tokyo シュプリンガー・フェ アラーク東京	1987
Hildebrand, Klaus	Das dritte Reich ヒトラーと第三帝国	Nakai, Akio 中井 晶夫 Yoshii, Hiroshi 義井 博	Nansosha 南窓社	1987
Kaiser, Günther	Kriminologie 犯罪学	Nakayama, Keiichi 中山 敬一	Seibundo 成文堂	1987
Bühler, Karl	Sprachtheorie 言語理論	Wakisaka, Yutaka u.a. 脇阪 豊	Kronos クロノス	1985
Greul, Heinz	Bretter, die die Zeit bedeuten キャバレーの文化史 1	Hirai Tadashi 平井 正 Tanabe, Hideki 田辺 秀樹	Arina ありな書房	1983
Hesse, Konrad	Grundzüge des Verfassungsrechts in der BRD. 西ドイツ憲法綱要	Abe, Teruya; u.a. 阿部 照哉 他	Nihon Hyoronsha 日本評論社	1983
Prächt, Otto	Methodisches zur kunsthistorischen Praxis 美術への洞察：美術史研究の実路 のために	Maekawa, Seiro 前川 誠郎 Koshi, Koichi 越 宏一	Iwanami Shoten 岩波書店	1982
Röthing, Peter	Sportwissenschaftliches Lexikon スポーツ科学事典	Ikegami, Haruo 池上 晴夫	Holp Shuppan ほるぷ出版	1982
Kaufmann, Arthur; u.a.	Einführung in die Rechtsphilosophie und Rechtstheorie der Gegenwart 法理論の現在	Asada, Kazushige; u.a. 浅田 和茂 他	Minerva-shobo ミネルヴァ書房	1979